

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Schneider Electric Industries SAS
35 Rue Joseph Monier
92500 Rueil Malmaison
France

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Regel- und Steuergerät, temperaturabhängig
Control, temperature sensing

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60730-1 (VDE 0631-1):2021-06; EN 60730-1:2016+A1:2019

DIN EN IEC 60730-2-9 (VDE 0631-2-9):2021-01; EN IEC 60730-2-9:2019+A1:2019+A2:2020

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /
The product also fulfills the requirements of

IEC 60730-1:2013

IEC 60730-1:2013/AMD1:2015

IEC 60730-2-9:2015

IEC 60730-2-9:2015/AMD1:2018

IEC 60730-2-9:2015/AMD2:2020

Aktenzeichen: 5008062-4510-0020 / 289892

File ref.:

Ausweis-Nr. 40045066

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2016-09-28

(letzte Änderung / updated 2022-03-29)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

A. Fabian

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-4510-0020 / 289892 / TL3 / KOB

letzte Änderung / *updated*

2022-03-29

Datum / *Date*

2016-09-28

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40045066.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40045066.

Regel- und Steuergerät, temperaturabhängig *Control, temperature sensing*

Typ(en) / *Type(s)*

5363 230V

5363 24V

5364 230V

5364 24V

Zweck des RS

Purpose of control

Raumtemperaturregler

Room thermostat

Weitere Angaben siehe Anlage

Further information see appendix

100, 200, 300, 400 vom 2022-03-29

100, 200, 300, 400 dated 2022-03-29

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40045066

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-4510-0020 / 289892 / TL3 / KOB

letzte Änderung / *updated*

2022-03-29

Datum / *Date*

2016-09-28

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40045066.

This supplement is part of the Certificate No. 40045066.

Regel- und Steuergerät, temperaturabhängig *Control, temperature sensing*

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30001349

EBERLE Controls GmbH

Klingenhofstrasse 71

90411 Nürnberg

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-4510-0020 / 289892 / TL3 / KOB

letzte Änderung / *updated*

2022-03-29

Datum / *Date*

2016-09-28

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40045066.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40045066.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

Regel- und Steuergerät, temperaturabhängig *Control, temperature sensing*

Typenschlüssel / *Type key reference*

design	Insert	Frame (all frames are from 1gang to 5gang)	Frame (all frames are from 1gang to 5gang)	Frame (all frames are from 1gang to 5gang)	Frame (all frames are from 1gang to 5gang)	Central plat
MPLAN II System M	 5363 24V	 4881 thermoplasic				 5362
MPLAN System M	 5363 24V	 4861 thermoplasic	 4751 metallic	 4891 real glass	 4051 real wooc	 5362
Atelier-M System M	 5363 24V	 3881 thermoplasic				 5362
1-M System M	 5363 24V	 3891 thermoplasic				 5362
M-Smart System M	 5363 24V	 4841 thermoplasic	 4841 thermose			 5362
Elegance System M	 5363 24V	 4021 thermoplasic	 4031 metallic	 4041 glass	 4051 wooc	 5362
ARTEC System Design	 5363 24V	 4811 thermoplasic	 481 metallic	 4811 thermose		 5374
Antik System Design	 5363 24V	 4831 thermoplasic	 4831 metallic			 5374
D-Life System Design	 5363 24V	 NHA2920502 thermoplasic	 NHA2923102 meta	 NHA2922102 glas / stone		

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 Rueil Malmaison, France

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40045066.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40045066

Rubrik / *Rubric*

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40045066

Anlage /
Appendix
100

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-4510-
0020/289892/TL3/KOB

letzte Änderung / *updated*

2022-03-29

Datum / *Date*

2016-09-28

design	Insert	Frame (all frames are from 1gang to 5gang)	Frame (all frames are from 1gang to 5gang)	Frame (all frames are from 1gang to 5gang)	Frame (all frames are from 1gang to 5gang)	Central plate
MPLAN II System IV	 5363 230V	 4881 thermoplastik				 5362
MPLAN System IV	 5363 230V	 4861 thermoplastik	 475 metallik	 4891 real glass	 4051 real wood	 5362
Atelier-IV System IV	 5363 230V	 3881 thermoplastik				 5362
1-M System IV	 5363 230V	 3891 thermoplastik				 5362
M-Smart System IV	 5363 230V	 4841 thermoplastik	 4841 thermose			 5362
Elegance System IV	 5363 230V	 4021 thermoplastik	 403 metallik	 4041 glass	 4051 wood	 5362
ARTEC System Design	 5363 230V	 4811 thermoplastik	 481 metallik	 4811 thermose		 5374
Anti System Design	 5363 230V	 4831 thermoplastik	 483 metallik			 5374
D-Life System Design	 5363 230V	 NHA2920502 thermoplastik	 NHA2923102 meta	 NHA2922102 alas / stone		

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 Rueil Malmaison, France

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40045066.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40045066

Rubrik / Rubric

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40045066

Anlage /
Appendix
100

Aktenzeichen / File ref.

5008062-4510-
0020/289892/TL3/KOB

letzte Änderung / updated

2022-03-29

Datum / Date

2016-09-28

design	Insert	Frame (all frames are for 1gang to 5gang)	Frame (all frames are for 1gang to 5gang)	Frame (all frames are for 1gang to 5gang)	Frame (all frames are for 1gang to 5gang)	Central plate
MPLAN II System IV	 5364 24V	 4881 thermoplastic				 5362
MPLAN System IV	 5364 24V	 4861 thermoplastic	 475 metalk	 4891 real glass	 4051 real wood	 5362
Atelier-IV System IV	 5364 24V	 3881 thermoplastic				 5362
1-M System IV	 5364 24V	 3891 thermoplastic				 5362
M-Smart System IV	 5364 24V	 4841 thermoplastic	 4841 thermose			 5362
Elegance System IV	 5364 24V	 4021 thermoplastic	 403 metalk	 4041 glass	 4051 wooc	 5362
ARTEC System Design	 5364 24V	 4811 thermoplastic	 481 metalk	 4811 thermose		 5374
Antit System Design	 5364 24V	 4831 thermoplastic	 483 metalk			 5374
D-Life System Design	 5364 24V	 NHA292050 thermoplastic	 NHA292310 metal	 NHA292210 glas / stone		

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 Rueil Malmaison, France

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40045066.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40045066

Rubrik / *Rubric*

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40045066

Anlage /
Appendix
100

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-4510-0020/289892/TL3/KOB

letzte Änderung / *updated*

2022-03-29

Datum / *Date*

2016-09-28

		Frame (all frames are from 1gang to 5gang)	Frame (all frames are from 1gang to 5gang)	Frame (all frames are from 1gang to 5gang)	Frame (all frames are from 1gang to 5gang)	Central plate
design	Insert					
MPLAN II System M	 5364 230V	 4881 thermoplasc				 5362
MPLAN System M	 5364 230V	 4861 thermoplasc	 4751 metallic	 4891 real glass	 4051 real wood	 5362
Atelier-M System M	 5364 230V	 3881 thermoplasc				 5362
1-M System M	 5364 230V	 3891 thermoplasc				 5362
M-Smart System M	 5364 230V	 4841 thermoplasc	 4841 thermose			 5362
Elegance System M	 5364 230V	 4021 thermoplasc	 4031 metallic	 4041 glass	 4051 wood	 5362
ARTEC System Design	 5364 230V	 4811 thermoplasc	 481 metallic	 4811 thermose		 5374
Antik System Design	 5364 230V	 4831 thermoplasc	 4831 metallic			 5374
D-Life System Design	 5364 230V	 NHA2920502 thermoplasc	 NHA2923102 metal	 NHA2922102 glas / stone		